



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

MONDAY, JUNE 2, 1980

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
CAPABLE YOUNG MEN WANTED FOR PRISONS SERVICE	1
SURVEY OF CAR REPAIRS INDUSTRY	2
TAX EXEMPTION ON EARNED INTEREST	3
METRICATION PUBLICITY CAMPAIGN	3
CONSTRUCTION STUDENTS RECEIVE OVERSEAS RECOGNITION	4
EXTENSION OF TAI PO SEWAGE WORKS	5
REMINDER TO TRADERS	6
PWD CONTRACTS LET IN APRIL	6
SNT GOES ON LEAVE	7
TRAFFIC ARRANGEMENTS	7

MONDAY, JUNE 2, 1980

- 1 -

CAPABLE YOUNG MEN WANTED FOR PRISON SERVICE
* * * * *

THE PRISONS DEPARTMENT IS LOOKING FOR EDUCATED, MATURE, AND RESPONSIBLE YOUNG MEN TO TAKE UP THE CHALLENGING WORK OF AN ASSISTANT OFFICER II.

+THE WORK OF AN ASSISTANT OFFICER TODAY IS VERY FULFILLING AND REWARDING, + A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID. +HE HELPS TO CARRY OUT REHABILITATION PROGRAMMES, ESPECIALLY FOR YOUNG OFFENDERS AND DRUG ADDICTS, AND CAN HAVE THE SATISFACTION AFTERWARDS OF RETURNING THEM TO A NEW LIFE.

+FURTHERMORE, THE PRISON SERVICE OFFERS A CAREER THAT HAS EXCELLENT PROMOTION PROSPECTS AS WELL AS WELFARE FACILITIES, + HE ADDED.

THE MEANINGFUL AND VARIED WORK OF TODAY'S MODERN PRISON SERVICE WILL BE INTRODUCED TO THE PUBLIC IN A SERIES OF MOBILE DISPLAYS IN BUSY COMMERCIAL AND INDUSTRIAL DISTRICTS THROUGHOUT HONG KONG.

THE FIRST OF THESE DISPLAYS, WHICH WILL HAVE THE ADDED ATTRACTION OF STREET THEATRE PERFORMANCES ORGANISED BY THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES, WILL BE STAGED AT EDINBURGH PLACE IN CENTRAL DISTRICT THIS SATURDAY (JUNE 7) AT 12.30 PM.

OTHER DISPLAYS AND SHOWS ARE SCHEDULED TO BE HELD IN KWUN TONG, CHEUNG SHA WAN, CAUSEWAY BAY AND TSUEN WAN OVER THE COMING MONTHS.

MOREOVER, A MOBILE RECRUITMENT CENTRE WILL BE SET UP IN A NUMBER OF COMMUNITY CENTRES TO ATTRACT YOUNG MEN OF THE RIGHT CALIBRE.

THEY ARE THE

- * CHAI WAN COMMUNITY CENTRE IN CHAI WAN ROAD (JUNE 9 TO 10),
- * WESTERN DISTRICT COMMUNITY CENTRE IN THIRD STREET (JUNE 16 TO 17),
- * TAI HANG TUNG COMMUNITY CENTRE IN TONG YAM STREET (JUNE 23 TO 24),
- * KWUN TONG COMMUNITY CENTRE IN TSUI PING ROAD (JUNE 29 TO 30),
- * NGAU TAU KOK ESTATE COMMUNITY CENTRE IN ON TAK ROAD (JULY 7 TO 8),
- * LEK YUEN COMMUNITY HALL IN SHA TIN (JULY 14 TO 15), AND
- * PRINCESS ALEXANDRA COMMUNITY CENTRE IN TSUEN WAN (JULY 21 TO 22).

/ANYONE INTERESTED

ANYONE INTERESTED IN TAKING UP THE INTERESTING CAREER IS WELCOME TO CALL THE PRISONS DEPARTMENT'S RECRUITMENT OFFICE ON TELEPHONE 5-938455 FOR AN APPOINTMENT, OR CONTACT ANY OF THE CITY DISTRICT OFFICES FOR INFORMATION.

APPLICATION CAN ALSO BE MADE AT ANY OF THE MOBILE RECRUITMENT CENTRES OR AT THE MOBILE DISPLAY STANDS.

APPLICANTS SHOULD HAVE A GOOD PHYSIQUE AND BE PREFERABLY UNDER 35 WITH SECONDARY EDUCATION STANDARD. THE STARTING SALARY VARIES FROM \$1 610 TO \$1 780, DEPENDING ON THEIR QUALIFICATION, AND WILL RISE TO \$2 440. THERE ARE OPPORTUNITIES FOR PROMOTION TO HIGHER RANKS WITHIN THE SERVICE.

SUCCESSFUL APPLICANTS WILL UNDERGO A ONE-YEAR TRAINING PROGRAMME WHICH WILL INCLUDE FIELD TRAINING AT THE DEPARTMENT'S PENAL INSTITUTIONS.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE WELCOME TO SEND REPRESENTATIVES TO COVER THE FIRST OF THE DISPLAYS AND STREET SHOWS FOR THE PRISONS DEPARTMENT RECRUITMENT CAMPAIGN, TO BE HELD FROM 12.30 PM TO 2.30 PM THIS SATURDAY (JUNE 7) AT EDINBURGH PLACE.

- - - - 0 - - - -

SURVEY OF CAR REPAIRS INDUSTRY
* * *

A MAJOR SURVEY OF HONG KONG'S AUTOMOBILE REPAIRS AND SERVICING INDUSTRY BEGINS TODAY (MONDAY) TO COLLECT UP-TO-DATE INFORMATION ON TRAINING REQUIREMENTS.

THE SURVEY, THE FIFTH CARRIED OUT BY THE AUTOMOBILE REPAIRS AND SERVICING INDUSTRY TRAINING BOARD OF THE HONG KONG TRAINING COUNCIL WITH THE ASSISTANCE OF THE LABOUR DEPARTMENT AND THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT, WILL BE COMPLETED ON JUNE 23.

QUESTIONNAIRES AND EXPLANATORY LETTERS WERE SENT OUT TWO WEEKS AGO TO ESTABLISHMENTS SELECTED FOR THE SURVEY.

EMPLOYERS OF THE ESTABLISHMENTS ARE ASKED TO SUPPLY INFORMATION ON THE NUMBER OF WORKERS EMPLOYED, AS WELL AS THOSE UNDER TRAINING- THE NUMBER OF EXISTING VACANCIES- AND A FORECAST OF ADDITIONAL WORKERS IN THE NEXT 12 MONTHS.

ASSISTANT CENSUS AND STATISTICS OFFICERS WILL VISIT EACH OF THE ESTABLISHMENTS CONCERNED AND HELP EMPLOYERS TO COMPLETE THE QUESTIONNAIRE.

THE CHAIRMAN OF THE AUTOMOBILE REPAIRS AND SERVICING INDUSTRY TRAINING BOARD, MR D.C.J. BANFIELD, SAID THE SURVEY WAS NEEDED IN VIEW OF THE MANY CHANGES SINCE THE ONE CONDUCTED TWO YEARS AGO.

/THE INFORMATION

THE INFORMATION COLLECTED WOULD BE HANDLED IN STRICT CONFIDENCE AND WOULD BE PUBLISHED ONLY IN THE FORM OF STATISTICAL SUMMARIES WITHOUT REFERENCE TO ANY INDIVIDUAL ESTABLISHMENT.

AS THE INFORMATION IS IMPORTANT FOR FORMULATING MEANINGFUL TRAINING PLANS FOR THE BENEFIT OF THE INDUSTRY, CO-OPERATION OF THOSE COVERED IN THE SURVEY IS SINCERELY SOLICITED, HE ADDED.

----- 0 -----

TAX EXEMPTION ON EARNED INTEREST

INTEREST PAYABLE BY LICENSED BANKS, BY CERTAIN PUBLIC UTILITIES AND BY THE GOVERNMENT AT RATES OF UP TO 7-1/2 PER CENT PER ANNUM WILL BE EXEMPT FROM INTEREST TAX FROM TODAY (MONDAY).

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THIS REPRESENTED A REDUCTION OF 1-1/2 PER CENT IN THE EXEMPTION LIMIT, AND FOLLOWED THE ANNOUNCEMENT BY THE EXCHANGE BANKS' ASSOCIATION ON SATURDAY THAT THE RATE OF INTEREST PAYABLE ON SAVINGS ACCOUNTS WOULD BE REDUCED TO 7-1/2 PER CENT WITH EFFECT FROM TODAY.

HE POINTED OUT THAT THE REDUCED RATE OF EXEMPTION APPLIED TO INTEREST ON ALL TIME DEPOSITS PAID ON AND AFTER TODAY.

INTEREST AT A RATE ABOVE 7-1/2 PER CENT ON ANY SUCH TIME DEPOSIT WILL NOT BE EXEMPTED FROM INTEREST TAX, EVEN THOUGH THE RATE OF INTEREST MAY HAVE BEEN BELOW THE EXEMPTION CEILING IN FORCE AT THE TIME WHEN THE DEPOSIT WAS PLACED, HE SAID.

A NOTICE SIGNED BY THE ACTING FINANCIAL SECRETARY UNDER SECTION 28 (1) OF THE INLAND REVENUE ORDINANCE HAS BEEN PUBLISHED IN AN EXTRAORDINARY ISSUE OF THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY.

----- 0 -----

NOTE TO EDITORS:

METRICATION PUBLICITY CAMPAIGN

THE METRICATION COMMITTEE WILL HOLD A PRESS CONFERENCE TO ANNOUNCE THE LAUNCHING OF THE METRICATION PUBLICITY CAMPAIGN ON WEDNESDAY (JUNE 4) AT 2.30 PM IN THE GIS THEATRE, FIFTH FLOOR, BEACONSFIELD HOUSE, QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.

PROF S.Y. KING, CHAIRMAN OF THE METRICATION COMMITTEE= MR PAUL YIN, VICE-CHAIRMAN OF THE PUBLIC RELATIONS SUB-COMMITTEE= MR PETER SO, SECRETARY, METRICATION COMMITTEE, AND MR J.F. MCGUINNIETY, SENIOR METRICATION OFFICER, WILL MEET THE PRESS TO INTRODUCE THE CAMPAIGN.

YOU ARE INVITED TO SEND YOUR REPRESENTATIVES TO COVER THE PRESS CONFERENCE.

----- 0 -----

MONDAY, JUNE 2, 1980

- 4 -

CONSTRUCTION STUDENTS RECEIVE OVERSEAS RECOGNITION
* * * * *

GRADUATES FROM THE CONSTRUCTION DEPARTMENTS IN MORRISON HILL AND HAKING WONG TECHNICAL INSTITUTES WILL BECOME THE FIRST STUDENTS OUTSIDE THE UNITED KINGDOM TO RECEIVE AWARDS FROM THE TECHNICIAN EDUCATION COUNCIL (TEC).

DIPLOMAS AND CERTIFICATES OF THE TEC WILL BE AWARDED THIS THURSDAY (JUNE 5) TO 161 GRADUATES FROM THE BUILDING PROGRAMMES AND CIVIL ENGINEERING PROGRAMMES OF THE CONSTRUCTION DEPARTMENTS.

MR GEOFFREY YEH, CHAIRMAN OF THE CONSTRUCTION INDUSTRY TRAINING AUTHORITY WILL OFFICIATE AT THE CEREMONY TO BE HELD AT HAKING WONG TECHNICAL INSTITUTE, AND MR DAN WATERS, ASSISTANT DIRECTOR OF EDUCATION (TECHNICAL) WILL BE IN THE CHAIR.

THE TEC WAS SET UP BY THE BRITISH GOVERNMENT IN 1973 TO DEVELOP A UNIFIED NATIONAL SYSTEM OF PROGRAMMES FOR TECHNICIANS, TO ESTABLISH AND ASSESS PERFORMANCE STANDARDS, AND TO AWARD APPROPRIATE CERTIFICATES AND DIPLOMAS.

THESE CERTIFICATES AND DIPLOMAS ARE NOW RECOGNISED BY VARIOUS BRITISH UNIVERSITIES AND POLYTECHNICS AS FULFILLING THEIR ADMISSION REQUIREMENTS FOR DEGREE COURSES.

EXEMPTION FROM ENTRANCE EXAMINATION IS GRANTED TO THOSE WITH GOOD RESULTS IN THEIR DIPLOMAS OR CERTIFICATES.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE WELCOME TO SEND YOUR REPRESENTATIVES TO COVER THE FIRST PRESENTATION CEREMONY OF TECHNICIAN EDUCATION COUNCIL AWARDS. IT WILL BE HELD AT 8 PM ON THURSDAY (JUNE 5) IN THE HALL OF HAKING WONG TECHNICAL INSTITUTE AT 702 LAI CHI KOK ROAD, CHEUNG SHA WAN, KOWLOON.

- - - - 0 - - - -

/5

MONDAY, JUNE 2, 1980

- 5 -

EXTENSION OF TAI PO SEWAGE WORKS

* * * * *

CONSTRUCTION OF THE SECOND STAGE OF THE SEWAGE TREATMENT WORKS AT TAI PO INDUSTRIAL ESTATE, NEAR SHUEN WAN, WILL BEGIN LATER THIS YEAR.

TENDERS FOR THE WORK, FORMING PART OF A COMPREHENSIVE SEWAGE TREATMENT SCHEME FOR TAI PO, ARE BEING INVITED BY THE CIVIL ENGINEERING OFFICE OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

TOGETHER WITH THE WORKS ALREADY COMPLETED UNDER STAGE ONE, THIS EXTENSION WILL PROVIDE FULL SEWAGE TREATMENT FACILITIES TO SERVE THE FIRST TWO STAGES OF DEVELOPMENT OF THE INDUSTRIAL ESTATE AND THE INITIAL DEVELOPMENT OF THE NEW TOWN.

MR K.Y. TSANG, ACTING CHIEF ENGINEER OF THE PWD DRAINAGE DIVISION EXPLAINED THAT SEWAGE PURIFICATION WOULD BE BY WAY OF PRELIMINARY TREATMENT FOR REMOVAL OF GRIT AND COARSE SOLID PARTICLES IN THE SEWAGE.

THE NEXT PROCESS WOULD BE PRIMARY SEDIMENTATION FOR THE REMOVAL OF SUSPENDED SOLIDS, AND BIOLOGICAL REDUCTION OF ORGANIC MATTERS UTILISING THE DIFFUSED AIR ACTIVATED SLUDGE PROCESS.

+THE FINAL TREATED EFFLUENT WILL BE DISCHARGED INTO TOLO HARBOUR AND WILL NOT HAVE ANY DETRIMENTAL EFFECTS ON RECEIVING WATERS,+ HE SAID.

WORK IS EXPECTED TO START IN SEPTEMBER AND WILL TAKE ABOUT 30 MONTHS TO COMPLETE.

IT WILL INCLUDE THE CONSTRUCTION OF PUMPING STATIONS, SCREEN CHAMBERS, GRIT CHANNELS, PRIMARY AND FINAL SETTLING TANKS, AERATION TANKS, AND ANCILLARY ROAD AND DRAINAGE WORKS.

THE SCHEME IS FINANCED JOINTLY BY THE GOVERNMENT AND THE HONG KONG INDUSTRIAL ESTATES CORPORATION.

THE WORKS HAVE BEEN DESIGNED AND CONSTRUCTION WILL BE SUPERVISED BY THE DRAINAGE WORKS DIVISION OF THE CIVIL ENGINEERING OFFICE ON BEHALF OF THE PWD TAI PO AND FANLING NEW TOWN DEVELOPMENT OFFICE AND THE HONG KONG INDUSTRIAL ESTATES CORPORATION.

----- 0 -----

/6

REMINDER TO TRADERS

* * * *

THE TRADE, INDUSTRY AND CUSTOMS DEPARTMENT TODAY REMINDED IMPORTERS AND EXPORTERS THAT THEY ARE OBLIGED TO LODGE TRADE DECLARATIONS AND PAY AD VALOREM CHARGES ON ALL GOODS OTHER THAN THOSE UNDER EXEMPTION WITHIN 14 DAYS OF IMPORTING OR EXPORTING THEM.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT POINTED OUT THAT TRADE DECLARATIONS SUBMITTED OUTSIDE THE PRESCRIBED PERIOD OF 14 DAYS WOULD BE LIABLE, WITHOUT FURTHER NOTICE, TO PENALTY CHARGES.

THE PENALTIES RISE AFTER TWO MONTHS TO A MAXIMUM OF \$100 PER DECLARATION WHERE THE TOTAL VALUE OF ARTICLES SPECIFIED DOES NOT EXCEED \$20 000, AND TO A MAXIMUM OF \$200 PER DECLARATION WHERE THE TOTAL VALUE EXCEEDS THIS AMOUNT.

THE SPOKESMAN WARNED THAT PROSECUTIONS WOULD BE INITIATED AGAINST THOSE WHO, WITHOUT REASONABLE EXCUSE, FAIL TO LODGE THE NECESSARY TRADE DECLARATIONS.

- - - - 0 - - - -

PWD CONTRACTS LET IN APRIL

* * * * *

THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT HAS LET A TOTAL OF 44 CONTRACTS WORTH MORE THAN \$247 MILLION IN APRIL.

ONE OF THE LARGEST CONTRACTS WAS FOR THE CONSTRUCTION OF AN INTERCHANGE STATION FOR THE KOWLOON-CANTON RAILWAY AND THE MASS TRANSIT RAILWAY IN KOWLOON TONG.

THIS \$75.7 MILLION PROJECT, WHEN COMPLETED IN 1982, WILL FORM A VITAL LINK FOR THE NEW MODERN ELECTRIC TRAINS OF THE KCR AND THE MTR AND PROVIDE BETTER FACILITIES FOR PASSENGERS.

WORK ON THE CONTRACT INCLUDES THE CONSTRUCTION AT GROUND LEVEL OF A STATION BUILDING, A RAILWAY PLATFORM, CANOPIES AND AN AIR-CONDITIONED KCR UNDERGROUND CONCOURSE TO LINK UP WITH THE MTR.

OF THE CONTRACTS AWARDED IN THE MONTH, 27 WERE ON THE RECOMMENDATION OF THE CENTRAL TENDER BOARD AND THE OTHERS THE PWD TENDER BOARD.

- - - - 0 - - - -

MONDAY, JUNE 2, 1980

- 7 -

SNT GOES ON LEAVE

* * *

THE SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR DAVID AKERS-JONES, WILL GO ON LEAVE TOMORROW (JUNE 3). HE IS DUE TO RETURN ON JULY 7.

THE DEPUTY SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR AUGUSTINE CHUI KAM, WILL ACT AS SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES DURING MR AKERS-JONES' ABSENCE.

ALSO ON LEAVE IS THE REGIONAL COMMISSIONER NORTHWESTERN NEW TERRITORIES, MR JIMMY SWEETMAN, WHO LEFT HONG KONG LAST THURSDAY. THE DISTRICT OFFICER TUEN MUN, MR BILLY LAM, IS ACTING IN MR SWEETMAN'S PLACE.

- - - - 0 - - - -

TRAFFIC ARRANGEMENTS

* * * * *

TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE INTRODUCED FROM 10 AM ON WEDNESDAY (JUNE 4) AT THE JUNCTION OF NATHAN ROAD AND PEKING ROAD IN TSIM SHA TSUI, AND AT EASTERN STREET IN WESTERN DISTRICT.

THE ARRANGEMENTS AT BOTH LOCATIONS ARE MADE TO FACILITATE ROAD WORKS AND WILL LAST ABOUT FOUR WEEKS.

DURING THIS PERIOD, ALL NORTHBOUND VEHICLES ON NATHAN ROAD WILL BE PROHIBITED FROM TURNING LEFT INTO PEKING ROAD. ON HONG KONG ISLAND, THE SECTION OF EASTERN STREET BETWEEN FIRST STREET AND HOSPITAL ROAD WILL BE CLOSED TO ALL TRAFFIC.

MOTORISTS WISHING TO GO TO PEKING ROAD MAY USE MIDDLE ROAD AND HANKOW ROAD INSTEAD.

TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -